II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Απριλίου 1986

για την τροποποίηση λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας ορισμένων οδηγιών σχετικά με την εμπορία σπόρων προς σπορά και φυτών

(86/155/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [1],

Εκτιμώντας:

ότι το Συμβούλιο έχει θεσπίσει, με ορισμένες οδηγίες, καθεστώς που εφαρμόζεται κατά την εμπορία σπόρων προς σπορά και φυτών προς φύτευση·

ότι, όσον αφορά την Πορτογαλία, ένα μεταβατικό καθεστώς που εφαρμόζεται στον τομέα αυτό καθορίστηκε στην πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας·

ότι, όσον αφορά την Ισπανία, πρέπει να προσαρμοστούν, σύμφωνα με τους προσανατολισμούς που προέκυψαν κατά τις διαπραγματεύσεις προσχώρησης, οι ακόλουθες οδηγίες:

— οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 [3],

— οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων δημητριακών προς σπορά [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85,

— οδηγία 68/193/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 περί εμπορίας υλικών αγενούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85,

— οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1969 περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά ελαιούχων και κλωστικών φυτών [6], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85,

— οδηγία 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών [7], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85,

— οδηγία 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών [8], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85·

ότι η αγριάδα, η Phalaris (harding grass), το σόργο, το σόργο του Σουδάν, η ατρακτυλίς, η κολοκύνθη και ο κάρδος (γαϊδουράγκαθο) είναι σημαντικά είδη για την παραγωγή γεωργικών φυτών ή δενδροκηπευτικών στη διευρυμένη Κοινότητα και, κατά συνέπεια, πρέπει να συμπεριληφθούν στο πεδίο εφαρμογής των εν λόγω οδηγιών·

ότι, προκειμένου να μπορέσει το Βασίλειο της Ισπανίας να λάβει τα απαραίτητα μέτρα για την καθιέρωση ενός συστήματος υποχρεωτικής ποικιλιακής πιστοποίησης για τους σπόρους προς σπορά μηδικής, κτηνοτροφικής λάχανου και κτηνοτροφικής ραφανίδας, θα πρέπει να του δοθεί η άδεια να αναβάλει, όσον αφορά τους σπόρους αυτούς, την εφαρμογής των διατάξεων της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ, οι οποίες περιορίζουν την εμπορία αποκλειστικά στους σπόρους προς σπορά οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί σαν «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι»·

ότι η ζήτηση για σπόρους προς σπορά βάμβακος στη διευρυμένη Κοινότητα είναι τέτοια ώστε είναι απαραίτητο να τροποποιηθεί η οδηγία 69/208/ΕΟΚ, προκειμένου να καταστεί δυνατή η εμπορία πιστοποιημένων σπόρων βάμβακος δεύτερης αναπαραγωγής·

ότι, προκειμένου να μπορέσει το Βασίλειο της Ισπανίας να λάβει τα απαραίτητα μέτρα για την προσαρμογή της παραγωγής και εμπορίας σπόρων προς σπορά και φυτών προς

([1]) ΕΕ αριθ. C 68 της 24. 3. 1986.
([2]) ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2298/66.
([3]) ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.
([4]) ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2309/66.
([5]) ΕΕ αριθ. L 93 της 17. 4. 1968, σ. 15.
([6]) ΕΕ αριθ. L 169 της 10. 7. 1969, σ. 3.
([7]) ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 10. 1970, σ. 1.
([8]) ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 10. 1970, σ. 7.

φύτευση στις απαιτήσεις των καταλόγων ποικιλιών που καθορίζονται από το κοινοτικό σύστημα, είναι σκόπιμο να επιτραπεί στο Βασίλειο της Ισπανίας να αναβάλει την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων που αφορούν τον εθνικό κατάλογο ποικιλιών της αμπέλου, τον κοινό κατάλογο ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών και τον κοινό κατάλογο ποικιλιών κηπευτικών, είτε όσον αφορά το σύνολο είτε όσον αφορά ορισμένα μόνο είδη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 66/401/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Α στοιχείο α):

— οι λέξεις «Cynodon daktylon (L.) Pers. Αγριάδα»

παρεμβάλλονται μετά τις λέξεις

«Arrhenatherum elatius (L.) Beauv. ex J. και K. Presl. Βρώμη η υψηλή»

— οι λέξεις:

«Phalaris aquatica L. Harding grass»

παρεμβάλλονται μετά τις λέξεις

«Lolium × hybridum Hausskn. Υβρίδιο raygrass».

2. Στο άρθρο 3 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 21, μπορεί να επιτραπεί στο Βασίλειο της Ισπανίας να προβλέπει παρεκκλίσεις από την παράγραφο 1, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989, για τους σπόρους προς σπορά Medicago sativa, Brassica oleracea convar. acephala και Raphanus sativus.»

3. Στο παράρτημα II μέρος I παράγραφος 2 σημείο Α, οι ακόλουθες γραμμές παρεμβάλλονται αντίστοιχα μετά τις γραμμές «Arrhenatherum elatius» και «Lolium × hybridum».

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
«Cynodon dactylon	70 (a)		90	2,0	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	2»	
και														
«Phalaris aquatica L.	75 (a)		96	1,5	1,0	0,3	0,3				0	0 (j) (k)	20»	

4. Στο παράρτημα II μέρος II, σημείο 2 Α, οι ακόλουθες γραμμές παρεμβάλλονται αντίστοιχα μετά τις γραμμές «Arrhenatherum elatius» και «Lolium × hybridum».

1	2	3	4	5	6	7	8
«Cynodon dactylon	0,3	20 (a)	1	1	1		(j)»
και							
«Phalaris aquatica L.	0,3	20	5	5	5		(j)»

5. Στο παράρτημα III, οι ακόλουθες γραμμές παρεμβάλλονται αντίστοιχα μετά τις γραμμές «Arrhenatherum elatius» και «Lolium × hybridum».

1	2	3	4
«Cynodon dactylon	10	50	5»
και			
«Phalaris aquatica L.	10	100	50»

Άρθρο 2

Η οδηγία 66/402/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:
λέξεις 1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Α, οι λέξεις

«Sorghum bicolor (L.) Moench Σόργο

Sorghum sudanense (Piper) Stapf. Σόργο του Σουδάν»

παρεμβάλλονται μετά τις λέξεις
«Secale cereale L. Σίκαλη».

2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Β, οι λέξεις «και Sorghum spp.» παρεμβάλλονται μετά τη λέξη «αραβόσιτος».

3. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Δ, οι λέξεις «Sorghum spp.» παρεμβάλλονται μετά τη λέξη «αραβόσιτος».

4. Στο άρθρο 2 παράγραφος 2 σημείο Ε, οι λέξεις «Sorghum spp.» προστίθενται μετά τη λέξη «φαγόπυρον το εδώδιμον».

5. Στο παράρτημα I, σημείο 2, οι ακόλουθες λέξεις προστίθενται πριν από τον πίνακα:
«και ιδίως στην περίπτωση σόργου που προέρχεται από Sorghum halepense».

6. Στο παράρτημα I, σημείο 2, πριν από τη γραμμή «Zea mays» του πίνακα παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:
«Sorghum spp. 300 m».

7. Στο παράρτημα I, σημείο 3, πρώτη, δεύτερη και τρίτη φράση, πριν από τις λέξεις «Zea mays» παρεμβάλλονται κάθε φορά οι λέξεις «Sorghum spp. και».

8. Στο παράρτημα I, σημείο 3, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Γ. Sorghum spp.

α) το ποσοστό σε αριθμό φυτών ενός είδους σόργου το οποίο δεν είναι σύμφωνο με το καλλιεργούμενο είδος ή φυτών τα οποία είναι φανερό ότι δεν συμμορφώνονται προς την καθαρή σειρά ή τον γονέα, δεν υπερβαίνει:

αα) για την παραγωγή βασικών σπόρων:

i) κατά την ανθοφορία: 0,1 %

ii) κατά την ωρίμανση: 0,1 %·

ββ) για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων:

i) φυτά του αρσενικού γονέα τα οποία έχουν παραγάγει γύρη κατά τη στιγμή που τα φυτά του θηλυκού γονέα είχαν στίγματα επιδεκτικά γονιμοποίησης: 0,1 %

ii) φυτά του θηλυκού γονέα:

— κατά την ανθοφορία: 0,3 %

— κατά την ωρίμανση: 0,1 %·

β) για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων τηρούνται οι ακόλουθοι κανόνες ή άλλοι όροι:

αα) τα φυτά του αρσενικού γονέα έχουν παραγάγει επαρκή γύρη τη στιγμή κατά την οποία τα φυτά του θηλυκού γονέα έχουν στίγματα επιδεκτικά γονιμοποίησης·

ββ) όταν τα φυτά του θηλυκού γονέα έχουν στίγματα επιδεκτικά γονιμοποίησης, το ποσοστό των φυτών του γονέα αυτού που παράγουν ή έχουν παραγάγει γύρη δεν υπερβαίνει το 0,1 %.»

9. Στο παράρτημα I, σημείο 5 Β στοιχείο β), πριν από τις λέξεις «Zea mays» παρεμβάλλονται κάθε φορά οι λέξεις «Sorghum spp. και».

10. Στο παράρτημα II, σημείο 1, πρώτη και δεύτερη φράση, πριν από τις λέξεις «Zea mays» παρεμβάλλονται κάθε φορά οι λέξεις «Sorghum spp. και».

11. Στο παράρτημα II, σημείο 1 Β, οι λέξεις «Sorghum spp. και» παρεμβάλλονται πριν από τις λέξεις «Zea mays».

12. Στο παράρτημα II, σημείο 2 Α, μετά τη γραμμή «Secale cereale» παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
«Sorghum spp.	80	98	0»						

13. Στο παράρτημα III, μετά τη γραμμή «Oryza sativa» παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

1	2	3	4
«Sorghum spp.	10	1 000	900»

14. Στο παράρτημα IV, σημείο Α στοιχείο α) 5, προστίθενται οι λέξεις «και Sorghum spp.».

15. Στο παράρτημα IV, σημείο Α στοιχείο α) 9, διαγράφεται η λέξη «αραβόσιτου».

Άρθρο 3

Στην οδηγία 68/193/ΕΟΚ, η ακόλουθη φράση προστίθεται στο άρθρο 5:

«Όσον αφορά την Ισπανία, η ημερομηνία της 31ης Δεκεμβρίου 1971 που αναφέρεται ανωτέρω αντικαθίσταται από την ημερομηνία της 28ης Φεβρουαρίου 1986.»

Άρθρο 4

Η οδηγία 69/208/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Α, οι λέξεις

«Carthamus tinctorius L. Ατρακτυλίς»

παρεμβάλλονται μετά τις λέξεις

«Cannabis sativa L. Κάνναβις».

2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Γ, η λέξη «Ατρακτυλίς» παρεμβάλλεται μετά τις λέξεις «Δίοικος κάνναβις».

3. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Γ, διαγράφεται η λέξη «βαμβάκι».

4. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Δ, η λέξη «βαμβάκι» παρεμβάλλεται μετά τη λέξη «σόγια».

5. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Ε, η λέξη «βαμβάκι» παρεμβάλλεται μετά τη λέξη «σόγια».

6. Στο άρθρο 3 παράγραφος 1, οι λέξεις «Carthamus tinctorius L.» παρεμβάλλονται μετά από τις λέξεις «Cannabis sativa L.».

7. Στο παράρτημα I, σημείο 2, στήλη 1 του πίνακα, οι λέξεις «Carthamus tinctorius» παρεμβάλλονται μετά τις λέξεις «Cannabis sativa εκτός από τη μόνοικο κάνναβη».

8. Στο παράρτημα I σημείο 3, οι λέξεις «Carthamus tinctorius» παρεμβάλλονται μετά τις λέξεις «Cannabis sativa».

9. Στο παράρτημα II, μέρος I, σημείο 2 Α, προστίθεται η ακόλουθη γραμμή μετά τη γραμμή «Cannabis sativa»:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
«Carthamus tinctorius	75	98	—	5	0	0 (c)					(e)»

10. Στο παράρτημα III, η ακόλουθη γραμμή παρεμβάλλεται μετά τη γραμμή «Cannabis sativa»:

1	2	3	4
«Carthamus tinctorius	10	900	900»

Άρθρο 5

Η οδηγία 70/457/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3 παράγραφος 3, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Όσον αφορά την Ισπανία, οι ημερομηνίες της 1ης Ιουλίου 1972 και της 30ής Ιουνίου 1980 που αναφέρονται στην πρώτη φράση αντικαθίστανται αντίστοιχα από τις ημερομηνίες της 1ης Μαρτίου 1986 και της 31ης Δεκεμβρίου 1990 για τα ακόλουθα είδη:

Agrostis stolonifera,
Agrostis tenuis,
Phleum pratense,
Poa pratensis,
Hedysarum coronarium,
Lotus corniculatus,
Lupinus angustifolium,
Lupinus luteus,
Onobrychis viciifolia,
Trifolium alexandrium,
Trifolium pratense,
Vicia villosa,
Brassica napus var. napobrassica,
Brassica oleracea convar. acephala,
Raphanus sativus ssp. oleifera και
Arachis hypogaea».

2. Στο άρθρο 15 παράγραφος 1, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Όσον αφορά την Ισπανία, η ημερομηνία της 1ης Ιουλίου 1972 που αναφέρεται στην πρώτη φράση αντικαθίσταται από την ημερομηνία της 1ης Μαρτίου 1986 για τις ποικιλίες εκτός από εκείνες που συμπεριελήφθησαν επίσημα, την 1η Μαρτίου 1986, στον κατάλογο του κράτους μέλους αυτού, και οι οποίες συμπεριελήφθησαν επίσης, την ίδια ημερομηνία, στον κατάλογο ενός ή περισσοτέρων κρατών μελών της Κοινότητας των Δέκα, με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που εφαρμόζονται σε ορισμένα είδη δυνάμει της παραγράφου 5 δεύτερη και τρίτη φράση.»

3. Στο άρθρο 16, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Όσον αφορά την Ισπανία, η ημερομηνία της 1ης Ιουλίου 1972 που αναφέρεται στην πρώτη φράση αντικαθίσταται από την ημερομηνία της 1ης Μαρτίου 1986.»

4. Στο άρθρο 17, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Όσον αφορά την Ισπανία, η ημερομηνία της 1ης Ιουλίου 1972 που αναφέρεται στην πρώτη φράση αντικαθίσταται από την ημερομηνία της 1ης Μαρτίου 1986.»

Άρθρο 6

Η οδηγία 70/458/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Α οι λέξεις
«Cururbita maxima Duchesne Κολοκύνθη»

παρεμβάλλονται μετά τις λέξεις
«Cucumis sativus L. Αγγούρι».

και οι λέξεις

«Cynara cardunculus L. Κάρδος»

παρεμβάλλονται μετά τις λέξεις
«Cucurbita pepo L. Κολοκύθι».

2. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο ΣΤ στοιχείο β), η λέξη «κολοκύνθη» παρεμβάλλεται μετά τη λέξη «καρπούζι».

3. Στο άρθρο 9 παράγραφος 1, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Όσον αφορά την Ισπανία, οι ημερομηνίες της 1ης Ιουλίου 1972 και της 30ής Ιουνίου 1975 που αναφέρονται στην πρώτη φράση αντικαθίστανται αντίστοιχα από τις ημερομηνίες της 1ης Μαρτίου 1986 και της 31ης Δεκεμβρίου 1988, για τα ακόλουθα είδη:

Apium graveolens,
Beta vulgaris var. esculenta,
Brassica oleracea,
Circhorium endivia,
Cucurbita pepo,
Petroselinum crispum,
Phaseolus coccineus,
Raphanus sativus,
Scorzonera hispanica».

4. Στο άρθρο 9 παράγραφος 2, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Όσον αφορά την Ισπανία, οι ημερομηνίες της 1ης Ιουλίου 1972 και της 30ής Ιουνίου 1980 που αναφέρονται στην πρώτη φράση αντικαθίστανται αντίστοιχα από τις ημερομηνίες της 1ης Μαρτίου 1986 και της 31ης Δεκεμβρίου 1993 για τα είδη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τελευταία φράση.»

5. Στο άρθρο 9 παράγραφος 3, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Όσον αφορά την Ισπανία, οι ημερομηνίες της 30ής Ιουνίου 1975 και της 1ης Ιουλίου 1972 που αναφέρονται ανωτέρω αντικαθίστανται από τις ημερομηνίες της 31ης Δεκεμβρίου 1988 και της 1ης Μαρτίου 1986, για τα είδη που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τελευταία φράση.»

6. Στο άρθρο 12 παράγραφος 1, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Όσον αφορά την Ισπανία, η ημερομηνία της 1ης Ιουλίου 1970 που αναφέρεται στη δεύτερη φράση αντικαθίσταται από την ημερομηνία της 1ης Μαρτίου 1986.»

7. Στο άρθρο 16 παράγραφος 4, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Όσον αφορά την Ισπανία, η ημερομηνία της 1ης Ιουλίου 1972 που αναφέρεται στην πρώτη φράση αντικαθίσταται από την ημερομηνία της 1ης Μαρτίου 1986.»

8. Στο άρθρο 26 παράγραφος 2, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Όσον αφορά την Ισπανία, η ημερομηνία της 1ης Ιουλίου 1970 που αναφέρεται στην πρώτη φράση αντικαθίσταται από την ημερομηνία της 1ης Μαρτίου 1986.»

9. Στο παράρτημα ΙΙ, σημείο 3 στοιχείο α), ο ακόλουθες γραμμές παρεμβάλλονται αντίστοιχα μετά τις γραμμές «Cucumis sativus» και «Cucurbita pepo»:

«Cucurbita maxima	98	0,1	80»
και			
«Cynara cardunculus	96	0,5	65»

10. Στο παράρτημα ΙΙΙ, σημείο 2, οι ακόλουθες γραμμές παρεμβάλλονται αντίστοιχα μετά τις γραμμές «Cucumis sativus» και «Cucurbita pepo».

«Cucurbita maxima	250»
και	
«Cynara cardunculus	50»

Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθούν:

— με το άρθρο 1 σημείο 2, το άρθρο 3, το άρθρο 4 σημεία 3, 4 και 5, το άρθρο 5 και το άρθρο 6 σημεία 3 έως 8, από 1ης Μαρτίου 1986,

— με τις υπόλοιπες διατάξεις της οδηγίας, το αργότερο την 1η Ιουλίου 1987.

Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή.

Άρθρο 8

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. van den BROEK